

LHAOVO TUNG" CE' MHO" ZHAO PAUG'

(2)



Mang	Lhaovo Tung" Ce' Mho" Zhao Paug'
Tung"	Laqhang Dau: Gyung" Bazham Hhao" Ze Lalau Gyung" Leim" Zakhaung: Khao Leim"
Nyhang"	Zakhaung: Zau Tong: Langa: Dau: Khao Seyo Khao Leim" Lalaung" Leim" Zhae"
Myan"	Lhaovo
Sulho	Ai" Yon: Kab'
Lhang	July, 2010 (Shid' Lhang) June, 2019 (Sam Lhang)
Book Title	Lhaovo Primer Exercise Book (2)
Author	Dau Gyung Laqhang Hawng Ze Batsam Gyung Lum Lalau Hkawng Lum Zahkung
Reviser	Zau Tawng Zahkung Dau Hkawng Langa Hkawng Lum Sayaw Lum Tse Lalaung
Language	Lhaovo
Illustration	Ai Yawn Kab
Edition	July, 2010 (Second Edition) June, 2019 (Third Edition)

PYANG DAO:

Lhaovo byumyu" wa mug: myid gye, mae gatau: byumyu" we' dakhyo: za: myan" thoe dalam:- sam" ve, li khyao qo" ra" byumyu" ngad: ra". Ngad yang: re: lai: lo" ra" ayo, mae tung" ce' maqo" yang: byuna thao gyo" lo: bam va". 1946 zin mae" Lhaovo zug: ade, qe tung" ce' qo" nae" qhid' mae" thaug' qhao" lo: re 1974 zin March (30) ba re Vai"Mo: Vomo" mae poe kad' yang: Lhaovo tung" ce' re tug: yu: bam va". Ai: ba mae" tung" ce' qo" ra" byumyu" boe" lo va".

Lhaovo tung" ce' ci yhung: cae" lae nae" qhid' mae" yhau: gyin" ra". Mho" shid' nae" khyao we' mho" shid' mung: ci yhung: nae" jao: re: jo, ca" ra".

Ana" ceru: Lhaovo tung" ce' mho" qhid paug' akhyao daja: khyo" SIL phung: mae" Mr. Mark Wanne Macher we' mho" myhi" mho" pho" aqi: bam mho" shid' au: she yang: mho" qhid paug' boe" lo: ru ngad:. Aimung: Mao" So: jeju re caung" ra".

Ce: tung" paug' re Lhaovo tung" ce' sam" ve, komiti: khyo" kad' to" ra" Lhao tung" myhi" paug' re qao: tae to: mung: kad' to" ru ngad:. Ce: mho" qhid paug' boe" doe, nae" qhid' mae" nhao: ke' ra" Lhaovo tung" ce' sam" ve, komiti: we' Lhaovo jham: dao: phaug' komiti: rere: jeju so" ra".

Lhaovo tung" ce' mho" lo" ra" au: phyad je: ba: gyo: laui: ra" mho" khyao ngad: ra". Tung" ce' phyad ba: gyo: nae" qhid' mae" mho" khyao wa akao dalam: ngad: ra". Pyad sag' azhao" we' dau sho' yao" myan" yao" thoe: yang tung" ce' re mho" zhao: yu gelang: se, ein: pyang: ke' ra" wo".

Mho" Zhao	(38)	Ky	ky	Gy	gy	Ny	ny	54
Mho" Zhao	(39)	aui						57
Mho" Zhao	(40)	ei						60
Mho" Zhao	(41)	Ph	ph	Phy	Phy			63
Mho" Zhao	(42)	X	x					66
Dam: Tug' Zhao	(38-42)							69
Mho" Zhao	(43)	Qh	qh	Hh	hh	Rh	rh	72
Mho" Zhao	(44)	F	f	Vh	vh			75
Mho" Zhao	(45)	-ui						79
Mho" Zhao	(46)	R	r					82
Dam: Tug' Zhao	(43-46)							85

MHO" ZHAO (24)

Yh	yh	Zh	zh	Lh	lh
----	----	----	----	----	----

1. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re qho
mung: lhong" kheim" byid: la,.

yh	zh	lh
----	----	----

Yham zhaug' nae" ga: sag' vo: se' nae" bam
khyo do; lo" ako". Sag' vo: yu: re lho" ka"
yang: yu ca" ra". Lho" ka" yang: yu: re sag'
vo: bug: mazo: ngad: ra". Yham zang wa
sag' qao" yao: zhaug' ca" ra". Bam mug:
mae" mo, wa yham zhaug' re o: lhaung yang:
zang baung: yao: zhaug' ako".

2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

Yh

Yham

Zh

Zhaug'

Lh

Tho"

Lhaung"

Thao"

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa.,.

(1) Zao"bug' bam: yham _____ ko" ga".

(zhaug'/ zhaug:/ zhaug)

(2) Vo, re vo, zo _____ ca" ra".

(zho"/ zho/ zho:)

(3) Sag' vo: yu: re _____ yang: yu ca".

(lho: ka"/ lho" ka"/ lho" ka)

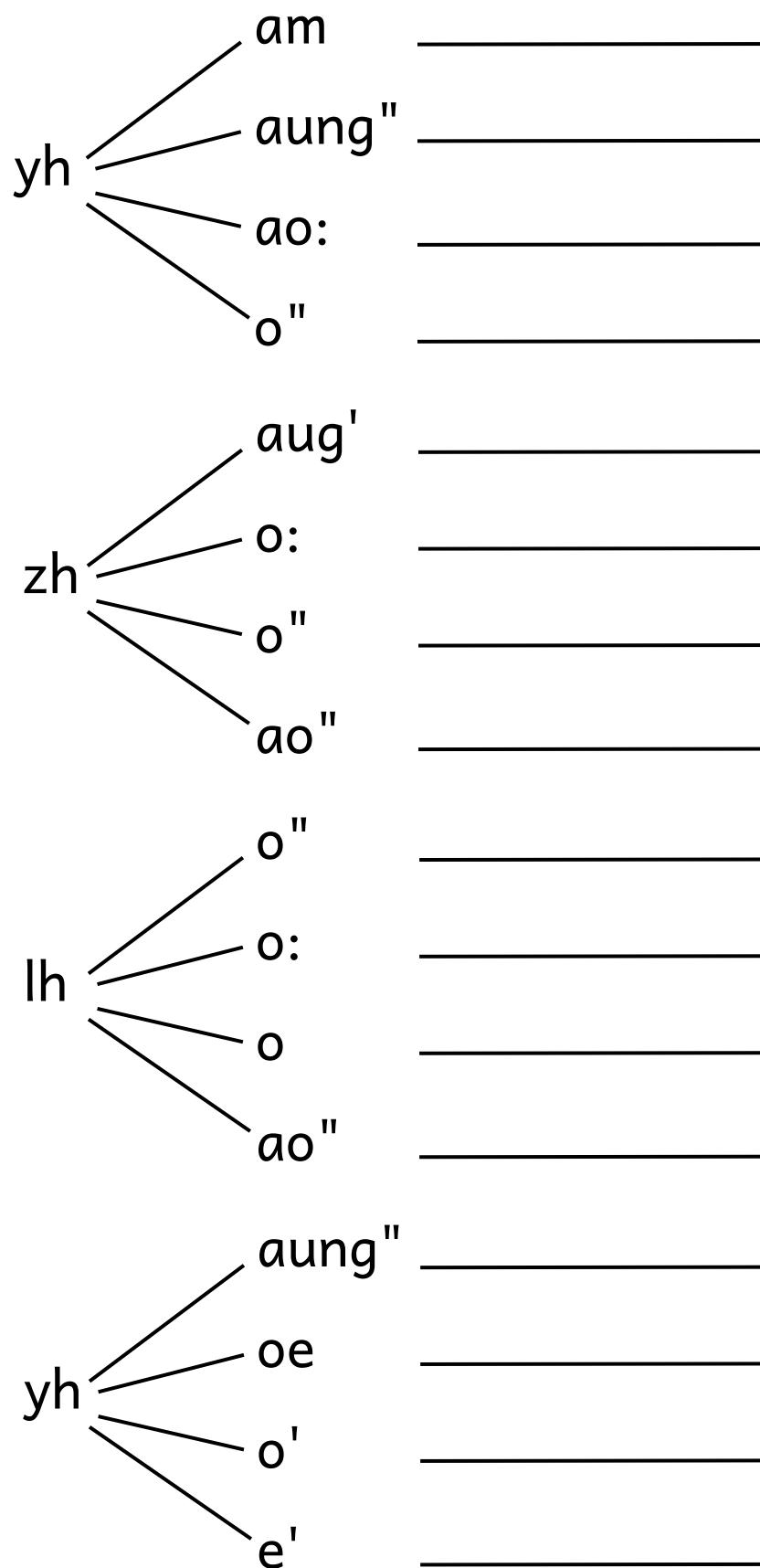
(4) _____ su" re myaung" ra".

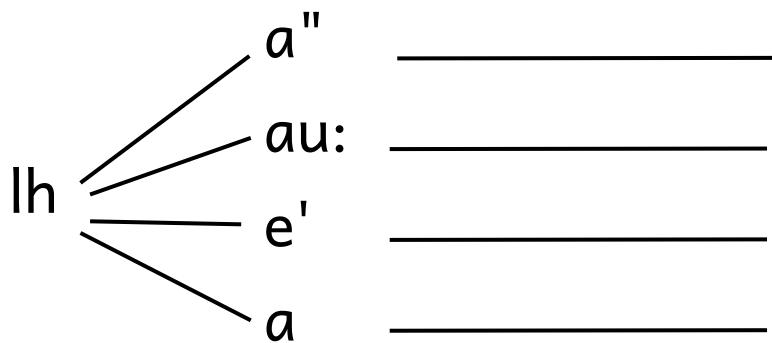
(Khyid' khyo:/ Khyid khyo:/ Khyid khyo")

(5) Ni" _____ zhaug' va" i"?

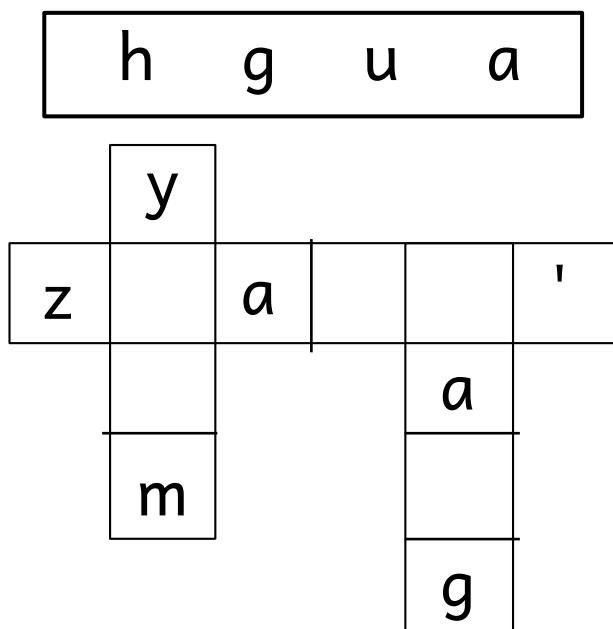
(yham:/ yham/ yham")

4. O mae" tung" ce' jham re qhan" tung" mung nghe'
wa,.





5. Tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa.,.



6. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae thoe ke' byid: la.,.

Yham zhaug nae ga bam khyo do lo
 ako Sag vo yu re lho ka yang yu ca Lho
 ka yang yu re sag vo jham bug mazo
 Yham zang wa sag qao yao zhaug ca Bam
 mug mae mo yham zhaug lao o lhaung
 yang zang baung zhaug ako

MHO" ZHAO (25)

Ai ai

1. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhang"
kheim" byid: la,.

mai

Nao mai maqo" la,. Yao mug' yang qo;
ra" sug'gug mai wa gau qo" ra". Myi"
re yao mug' mai ve, lao" lam: ra".

2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

ai

mai

zai

khai:

gai:

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) Myi" lao" _____ re lam: ra".

(mai ve/ mai: ve;/ mai ve;)

(2) Qaung _____ mae na: ra"?

(khai"/ khai/ khai:)

(3) _____ dao mae zai _____ kai" ra".

(gai/ gai:/ Gai"/ Gai:)

(4) Khao _____ bam mug: do; lo" ga".

(Dai/ Dai:/ Dai")

4. O mae" tung" ce' jham re tung" jao mae qho mung:
lhang" kheim" byid: la,.

mai dai khai

maiaidmaimakhaikhaam
adaimiakhaimadaimama
iadaiikhamaikhaidamiada
ikhiamiadaimakhaidiam

5. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae thoe
ke' byid: la,.

Yao mug yang qo ra mai wa lam ra
lhe Myi re mai ve ca Lho zho yo mau qo
kad ra Laug koe mae ug qi gai Ihung ra
Volae magai lae yham lhaug ca ra wo

MHO" ZHAO (26)

T t

1. O mae" tung" ce' jham re tung" jao mae qho mung:
lhang" kheim" byid: la,.

ta" to:

Ta" za: data" na. Ta" ra" khyo" kad' wa,.
Ta" yang: to: to: magai: kad' lhe".
Nao ta" ru dang yao: dang ca".

2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

T

t

ta"

tao:

tae"

taung"

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa.,.

(1) Qaung khe' yang: _____ tao" lo" ra".

(nung:/ lakha:/ qo,)

(2) Yao: _____ re yo mae qaung mana ga".

(to"/ ta:/ ta")

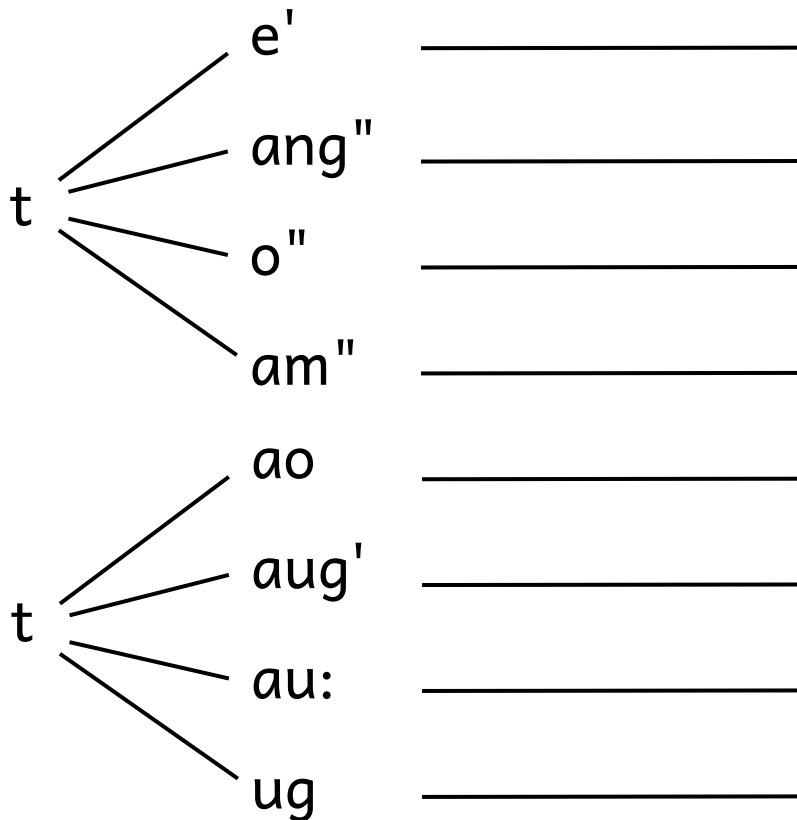
(3) Khe' kha: khe' yang: qaung _____ lo" ra".

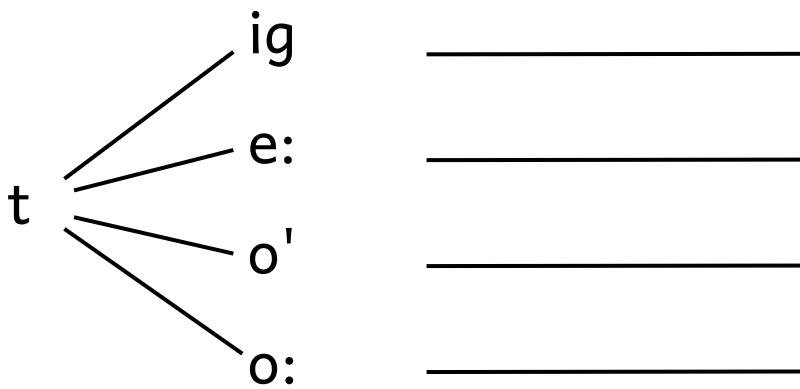
(tao:/ tao"/ tao)

(4) Qo, we' qaung _____ magai: na.

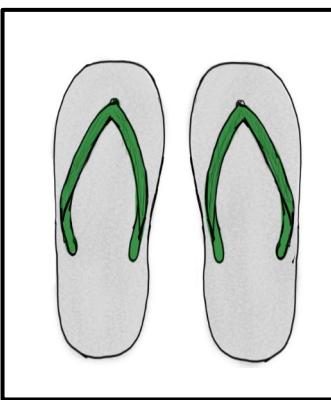
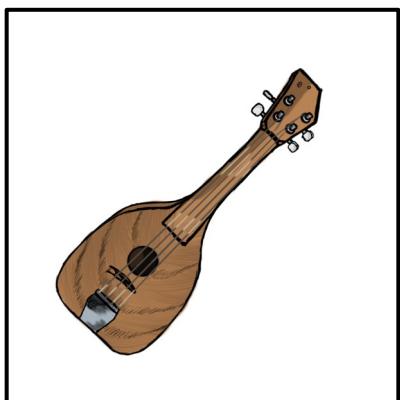
(te: te:/ te te/ te' te')

4. O mae" tung" ce' jham re qhan" tung" mung: nghe'
wa.,.





5. Sulho mang re tung" yang: nghe' wa,.



6. O mae" tung" jao jham re jo sho' tung" wa,.

(1) dadau: lakha: na: tao"

(2) qo, lo" yang: lae" khe' qaung

(3) khe' qaung lo" yang: kha: tao" khe'

(4) na ta" wa, data" kad' za: qu"

(5) te' qaung na magai: we' te' qo,

MHO" ZHAO (27)

J j

1. O mae" tung" ce' jham re tung" jao mae qho mung:
lhang" kheim" byid: la.,.

jo jao jao"

Nao ta" ru jo yao: jo ca: nae". Suna
khyo mae khyo jao" za: magai: jao"
lhe". Magai: ra" zo: nam jham re
jao" ca". Jao aja: ja: jo; ra".

2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa.,.

J

j

jao

jao:

jao"

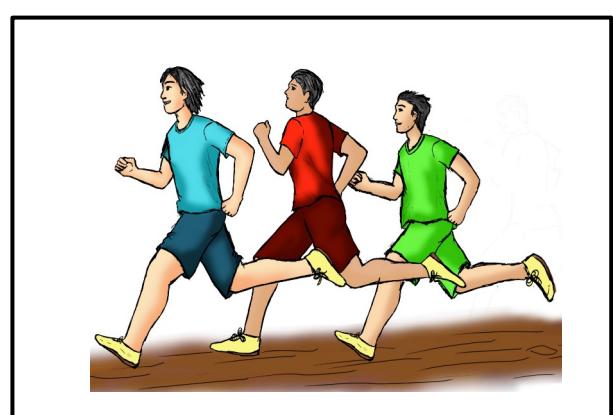
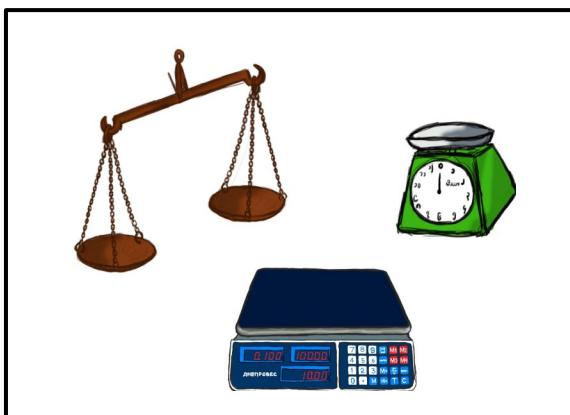
3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe' mung: nyhang" ke' wa.,.
- (1) Gaug yo qo" mo, ____ lhaug' ca" ra".
(jo,/ jo:/ jo)
 - (2) Ana" kam" wa mo:do: re qo" lag: ra" ____ re: jo; ra". (jao:/ jao/ jao")
 - (3) Magai yaug we' ____ yang:- gai yaug we' ____ na ca". (va/ va:/ va") (te te/ te: te:/ te' te')

4. O mae" tung" ce' jham re tung" jao mae qho mung: lhang" kheim" byid: la,.

jao tao: jao" sag' je: jung

j	u	o	n	g	u	n	j	u	n	g	n	j	a	o	"
j	a	o	"	a	o	:	a	u	j	a	o	j	e	:	a
s	a	g	'	e	j	e	:	t	a	u	t	a	o	:	a

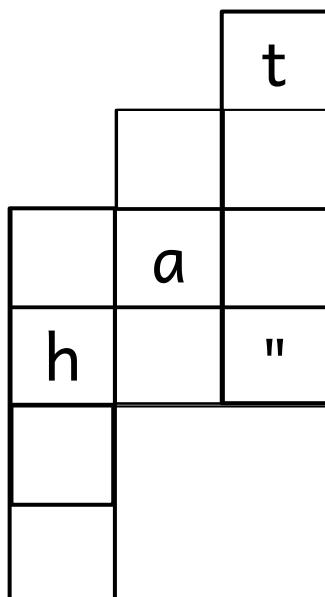
5. Sulho mang re tung" yang: nghe' wa,..





6. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae jo
sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa,.

mai jao jham tao"



7. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae thoe
ke' byid: la,.

Ta yang to to magai kad Ne kao no no
to yang tao wa Qao zin nae tau tao
ca ra Gai aung mo jao qo ra Suna mae
khyo jao khyo za magai su lhe

MHO" ZHAO (28)

C c

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

C

C

co'

cae"

caung:

2. Ayae we' adao mae" tung" ce' jham re akhug mae
qhan" tung" mung: nghe' wa,.

o: o' ae: ao ao" e

c					
j					
t					
k					

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) Zo: khau: re _____ kao" no: ga".

(co/ co:/ co')

(2) Nao _____ ko' yo kad' va" i"?

(cao"/ cao/ cao:)

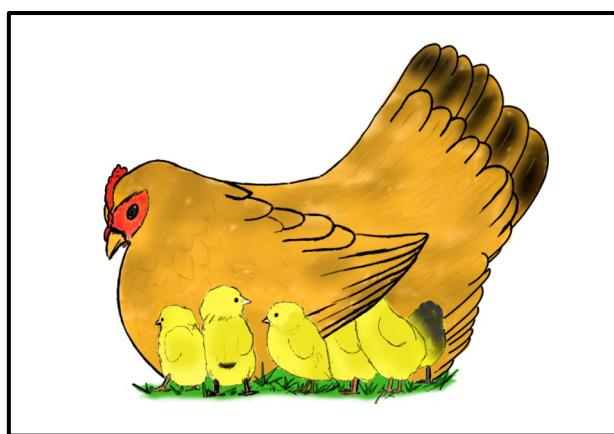
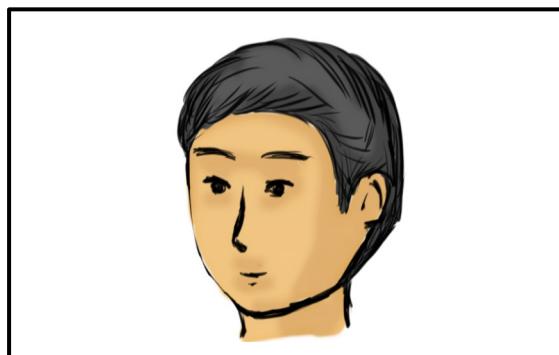
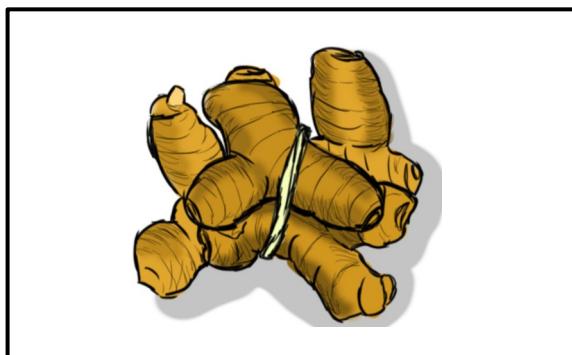
(3) Cao: ko' zo" re gaung _____ ra".

(lam/ lam"/ lam:)

(4) _____ wa vo, daung: we' madau.

(Vo, co'/ Vo; co'/ Vo co')

4. Sulho mang re tung" yang: nghe' wa,.



5. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la.,.

au	oe	ao	k	c	-:	j	z	q	-,	l	o
----	----	----	---	---	----	---	---	---	----	---	---

6. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae thoe
ke' byid: la.,.

Nao cao ko yo kad va i Cao ko yo
kad re gai ra Cao ko wa myid gaung
qi qi maca Myid gaung dajhe za mae
re khyae qo kad ra Cao ko yo wa gau
re qo ra Aimung cao ko re yham mae
re qo ci ra Cao ko wa qao zin khyo
mae re gai ra Cao ko zo re gaung re
lam ra Khyauung zhug zhug ra au cao
ko zo re gai ru nao ba va i Zo vae
mae cao ko bo yao bo ca ra wo

DAM: TUG' ZHAO (24-28)

Yh	yh	Zh	zh	Lh	Ih	Ai	ai	T	t	J	j	C	c
----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

Yhaung"

Zhaung:

Thaug'

Tig

Jid'

Cug

Cig'

Coe:

vai:

2. O mae byid' to" ra" tung" ce' jham re nghe' wa,.

co	co:	co"	co'
tao	tao:	tao"	
jao	jao:	jao"	
yham	yham:	yham"	
zhad	zhad:		zhad'
lho	lho:	lho"	

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) _____ ko' zo" re gaung lam: ra".

(Cao"/ Co:/ Cao:)

(2) Gaug yo kad' re _____ lhaug' ca" ra".

(jao/ jo:/ jo)

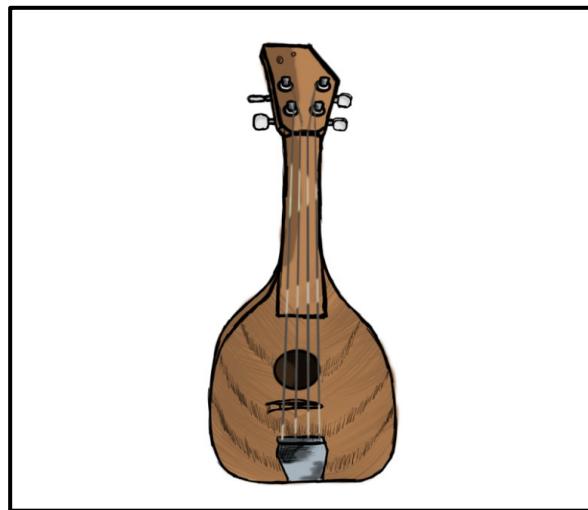
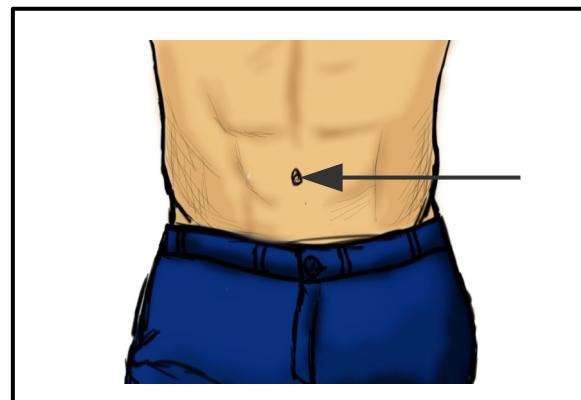
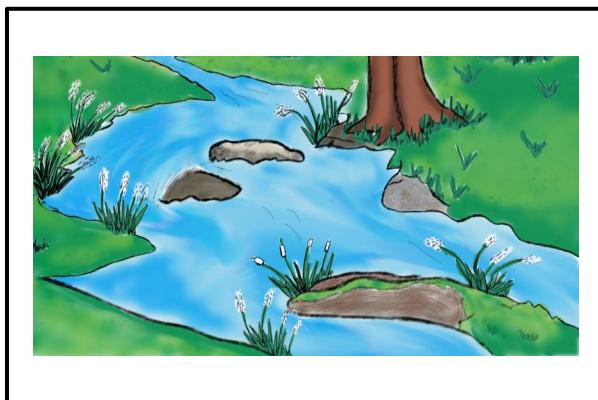
(3) Nao _____ ru dang lao" su ni" dao: re lam"
nae". (ta:/ ta"/ ta)

(4) _____ mug' mai wa lam: ra".

(Yao:/ Yao"/ Yao)

(5) _____ re o: lhaung yang: zang baung:
zhaug' ako". (Yham:/ Yham/ Yham")

4. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa,.



5. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la,.

m	v	o	d	l	-:	c	j	k	e	-"	ao
---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	----	----

MHO" ZHAO (29)

Sh	sh	P	p
----	----	---	---

1. Ayae mae" tung" ce' we' dau: ra" akhug mae"
tung" ce' jham re lhang" kheim" mung: nghe' wa,.

she	she	she:	she	she'	she
po:	po:	po"	po'	po:	po:
shi:	shi:	shi	shi:	shi:	shi"

2. O mae" tung" ce' jham re tung" jao mae qho mung:
lhang" kheim" byid: la,.

jham	zhaug'	tao"	koe	shae
------	--------	------	-----	------

S	h	a	e	j	h	a	z	h	a	u	g	'
j	h	a	m	a	b	i	a	m	i	a	s	h
k	o	e	a	s	h	d	e	t	a	o	"	z
j	o	q	:	e	a	m	j	h	a	m	z	h

3. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

Shae

shaug'

P

po:

Poe

paug'

4. O mae" tung" ce' dau: ru re lo, kaung: we' lo, yo
khyang" xo' byid: la,.

shad'	pug
goe;	pao"
shid'	shad'
pug	goe;
pao"	shid'

5. O mae" tung" ce' jham re tung" jao mae qho mung:
lhang" kheim" byid: la,.

shae po:

Shae wa jo,to' re be; yu: ru ngad: ra".

Shae: yang yo myo: mung: gaug zo qo" ra".

Shae tam" mae gao: bo ca" ra".

Jo,to' po: lao" shae magang: ngad: ra".

6. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) Jo,to' we' _____ gai: be; yu: ra".

(shae/ shae:/ shae")

(2) _____ yang yham zai aja: ja: qo" kad' ra".

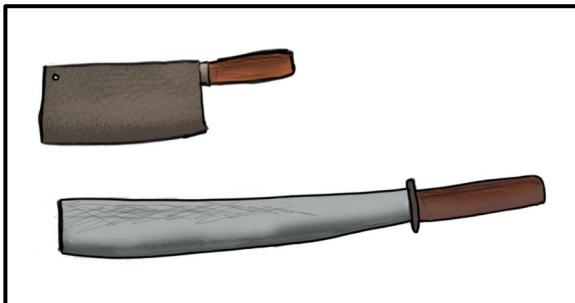
(Shae/ Shae:/ Shae")

(3) Ne: wa _____ mung lao" je: gai: ra".

(po po/ po' po'/ po: po:)

(4) Seyo mae lo, _____ bo: ra" sag' mo" gae
yaug: ra". (dapo'/ dapo:/ dapo)

7. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa,.



MHO" ZHAO (30)

Ng ng

1. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhang"
kheim" byid: la,.

ngo:

Ai: qid lao mae ngo: na: ra". Ngo: sho:
myo: myo: zo: ca" ra". Ngo: aja: ja: na:
ra". Ngo: re qid cug ngo: we' qid ngae
ngo: ga: shid' ja: khyo" kho' to" ako".

2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.
-
-

ng

Ng

Ngo

ngao"

ngug:

Ngo:

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) ____ wa qid mae za: agai: na: ra".

(Ngo:/ Ngo"/ Ngo)

(2) Qid we' ngo: ____ we' zo: ga: ta" ako".

(mo"/ mo'/ mo:)

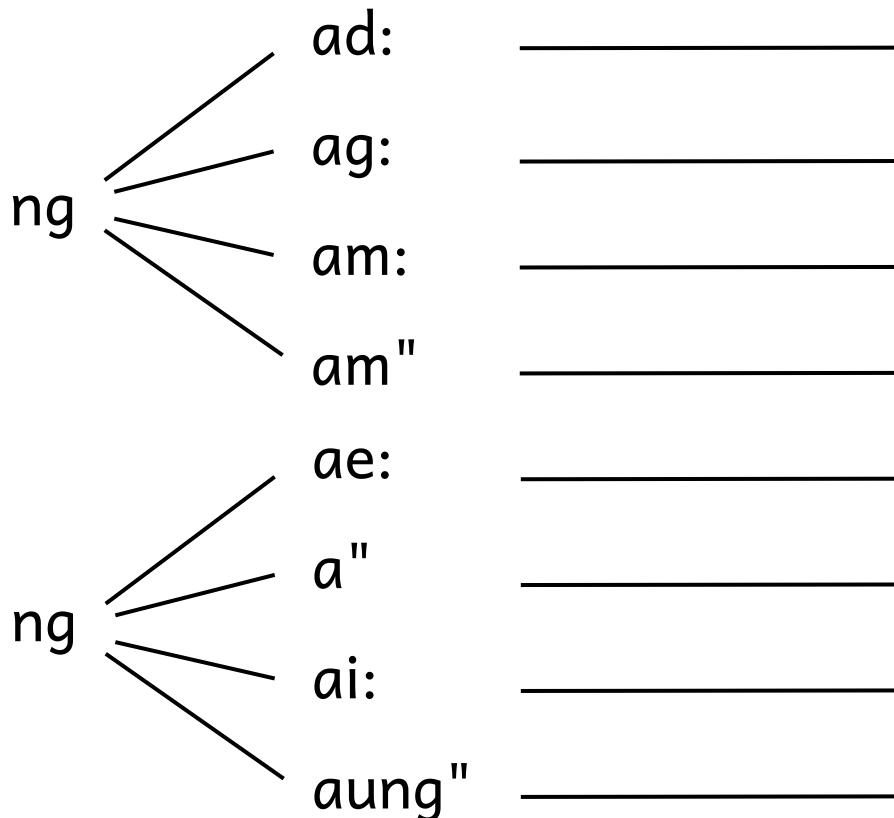
(3) ____ ba: ba ne, ____ ye: kung" gelang: lhe".

(ngo:/ ngo'/ Ngo"/ Ngo:)

(4) Ngo: sho: zo" re ____ zin" ga".

(qao:/ qao/ qao")

4. O mae" tung" ce' jham re qhan" tung" mung: nghe'
wa,.



5. O mae tung" to" tung" ce' jham re sulho khyang" qhu"
wa,.



Ngo:

shae



Ngo"

6. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la,.

Ngo wa qid mae za agai na ra Airu
mung qid we ngo mo we zo ga ta ako
Ngo aja ja na ra Qid cug mae na ra
ngo we qid ngae mae na ra ngo ga
shid ja khyo kho to aka Ngo sho myo
myo zo gai ra Airu mung ngo sho zo
ca ra

MHO" ZHAO (31)

-b

1. Ayae mae" tung" ce' we' dau: ra" akhug mae"
tung" ce' jham re lhang" kheim" mung: nghe' wa,.

ab'	ab	ab'	ab:	ab	ab'
sab'	sab'	sab	sab"	sab'	sab:

2. O mae" tung" ce' dau: ru re lo, kaung: we' lo, yo
khyang" xo' byid: la,.

sab'	shab'
pab'	khyab'
ab'	pab'
khyab'	sab'
shab'	ab'

3. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

zab:

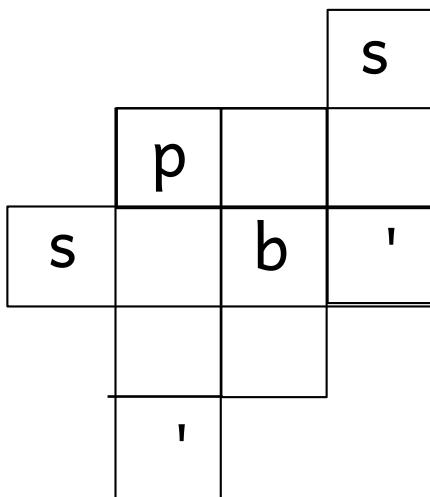
shab:

kab'

qab:

4. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae
jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa.,.

-b a o a '



5. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re qho
mung: lhang" kheim" byid: la.,.

ab' sab' pab' ba ao:

a	s	b	t	s	a	b	'	a	b	t	i	a	b	'
a	b	a	p	a	b	'	a	o	:	p	a	b	'	s
t	o	a	b	'	a	b	s	a	b	'	b	a	k	a
b	s	p	a	o	b	p	s	a	s	a	b	'	b	u
a	o	:	b	i	p	a	b	'	i	g	a	o	:	d

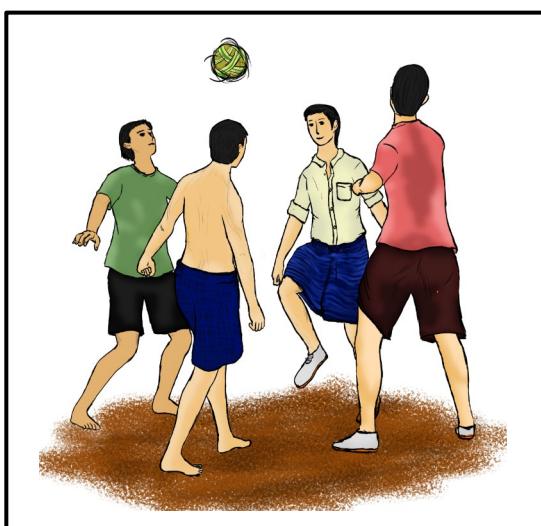
6. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa.,.

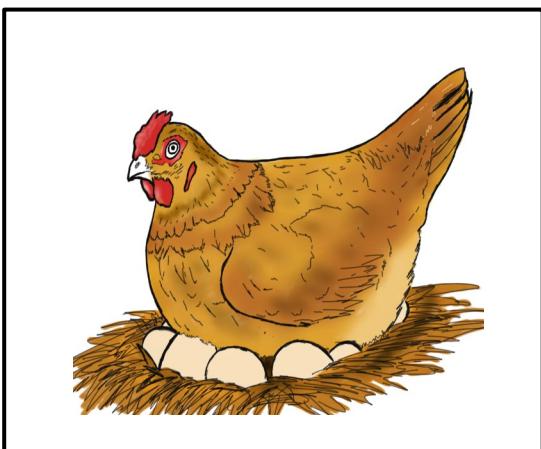
(1) _____ zin" nae" tau: lhau _____ ca" ra".
(Qao:/ Qao/ Qao") (sab'/ sab/ sab:)

(2) Nga" mo" naug _____ pab' to" ra".
(pab/ pab"/ pab')

(3) _____ zang qo, au" _____ na: ra".
(Qo;/ Qo,/ Qo") (ab/ ab:/ ab')

7. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa.,.





MHO" ZHAO (32)

Th th

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

Th

Thao:

thoe"

Thang:

Thaug'

2. Ayae we' adao mae" tung" ce' jham re akhug mae qhan" tung" mung: nghe' wa,.

	au:	o'	e'	ao	ao"
th					
sh					
p					

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) _____ magai re myi: made, ngad: ra".

(Thao/ Thao"/ Thao:)

(2) Myi: am: am: lao" _____ de; ra".

(myi"/ myi:/ myi)

(3) Nao ai: thao: kang" qo" _____ i"?

(baug:/ baug/ baug')

(4) _____ lo, the' lhai: yang: _____ ci: ra".

(Yao'/ Yao:/ Yao;) (thab/ thab:/ thab')

4. O mae" tung" jao jham re jo sho' tung" wa,.

(1) myi: zo thao: wa, mung: we' jho' mad

(2) yhaung" mabo re: zo yang: gai: thao: zo"

(3) lag; thao: mung: kang" yham vo, wa, lo

5. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa,.



6. O mae" dao: jin jham re tung" yang: nghe' wa,.
Lo" lo" lo lo mo:do: ca" lhe".

Lo za: lo wa,.

Nao za: dalo.

Zoshao jung khyo mye, mye, tao" ye" lo".

Zoshao jung khyo azhao mae" ye" lo" va".

7. O mae tung" to" tung" ce' jham re sulho tung" qhu"
wa,.



Myi: am



Maug



Lo, thang:



La:

DAM: TUG' ZHAO (29-32)

Sh sh	P p	Ng ng	-b	Th th
-------	-----	-------	----	-------

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

shad'

thad'

pag'

ngag:

thab'

yab

jab

bab:

2. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

- (1) _____ yang yham zai aja: _____ gai: kad'
ra". (Shae/ Shae:/ Shae") (ja/ ja"/ ja:)
- (2) _____ qo" zo" re qao" _____ ga".
(Zo/ Zo:/ Zo') (zin/ zin"/ zin:)
- (3) _____ zo" re qao" zin" ga".
(Ngo/ Ngo"/ Ngo:)
- (4) Lhau _____ ra" mo, _____ zin" ako".
(sab/ sab:/ sab') (qao:/ qao"/ qao)
- (5) _____ re dang: yang: _____ ca".
(Thao'/ Thao/ Thao:) (vo:/ vo/ vo,)
- (6) Sha" thang re lakha: _____ na: ra".
(yo,/ yo:/ yo;)

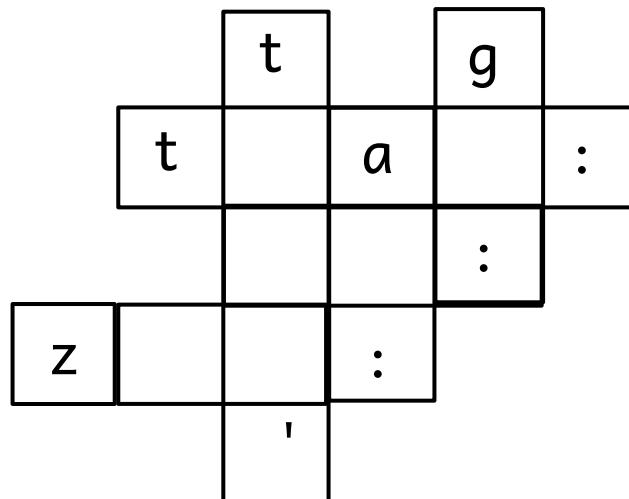
3. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re qho
mung: lhang" kheim" byid: la,.

shae ngo: sab' thao: soe' ab' bam:

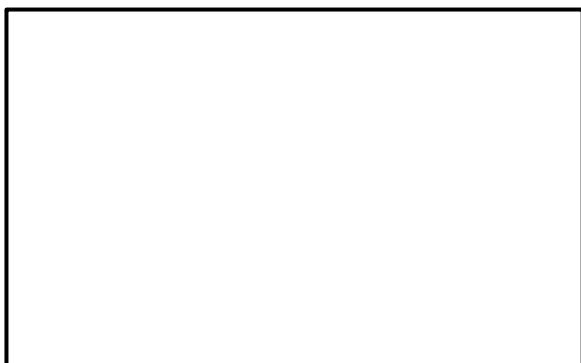
s	o	e	'	s	h	a	e	g	b	i	g	a	s	u
g	a	o	:	t	h	n	g	o	:	s	e	a	b	'
a	b	s	o	e	'	s	a	b	'	o	d	i	n	:
o	e	a	b	'	m	b	a	m	:	e	a	b	'	g
a	p	i	d	:	m	s	h	a	e	t	h	a	o	:

4. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae
jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa.,.

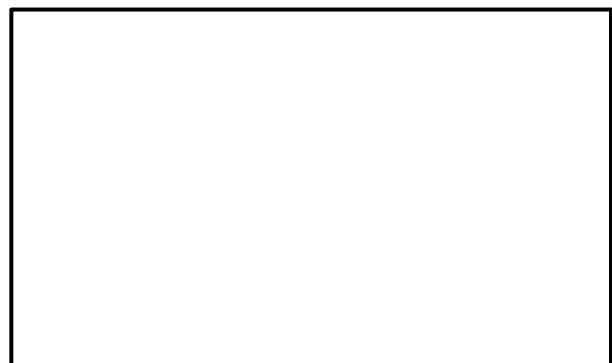
go: ao: thab' zab: thao:



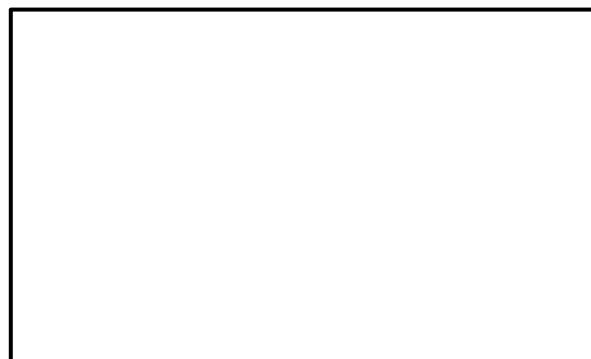
5. O mae tung" to" tung" ce' re sulho tung" qhu" wa.,.



Gaug



Tang:



Qo, ab'

6. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la.,.

y	ao	o	m	v	-:	g	a	k	oe	z	ae
---	----	---	---	---	----	---	---	---	----	---	----

7. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung ce' jham mae thoe
ke' byid: la.,.

Jhad zang do na ako Yaug gai nau qe
we lau de qe do na ko ra Myi qe nau
qe we zoshao qe wa zaung mo zaung ye
mo ye qu na ako Zolau qe mye mye qo
do ko ra Lau de qe wa mye mye maqo
do ngad ra Jhad zang a-au joe sho qo
do mo re nga yhe ako

MHO" ZHAO (33)

-n

1.O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re qho
mung: lhang" kheim" byid: la,.

bin: ban" ban bam cin zin jan:

s o b a n h a e " c i n s u b : a
g h o : j a n : o : s d a b a m e
b c i n h a o d z i n o b i g : o
e a b m b a m h o b a n g b i n :
a b a n " o m s a e t b a n " m :

2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

-n

Bin:

ban"

nan"

jhan

gan

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa.,.

(1) _____ khug' cid' re qid _____ ca" ra".

(Ban"/ Ban:/ Ban) (yaung:/ yaung"/ yaung)

(2) _____ bu" ne bu" _____ jo; ra".

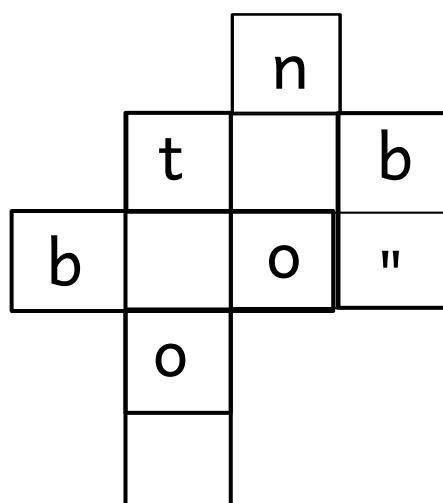
(Bin/ Bin"/ Bin:) (yaung:/ yaung"/ yaung)

(3) Ban" _____ mae zai _____ ke' to".

(khug'/ khug/ khug:) (kug:/ kug'/ kug)

4. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae
jo sho' nghe' yang: nyhang" ke' wa.,.

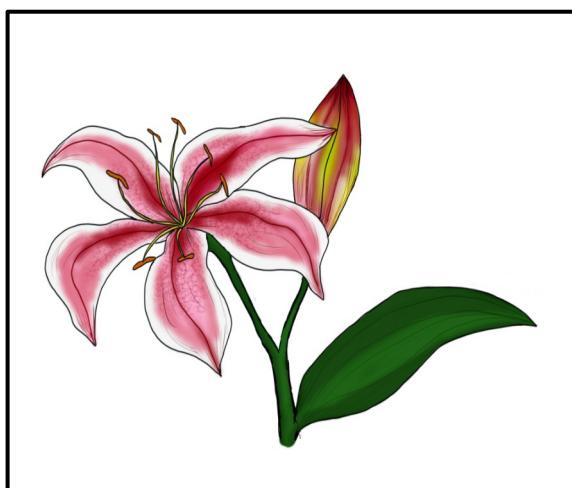
o	a	"
---	---	---



5. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la.,.

g	b	v	-n	-;	a	"	o	-g	-d	oe
---	---	---	----	----	---	---	---	----	----	----

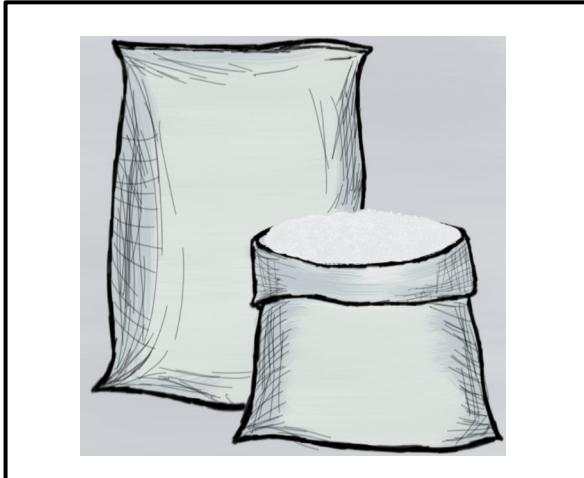
6. O mae" sulho mang jham re yhung: mung: dao: jin
boe" sho' tung" wa.,.



Bin: _____



Ban": _____



Cin

7. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la.,.

Ce wa vag ban ngad ra Ce ban mae
zai kug ke to ra Vag ban re kug mae
za ato ko ra Ce ban khug mae zai
kug aja ja bo ra Ai ban jham re sam
ve zai kug daja khyo ci gyo lo ko ra
Ce ru ra ban jham re zai kug aso
khyo shaung to ba ko ra



MHO" ZHAO (34)

H h

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

H

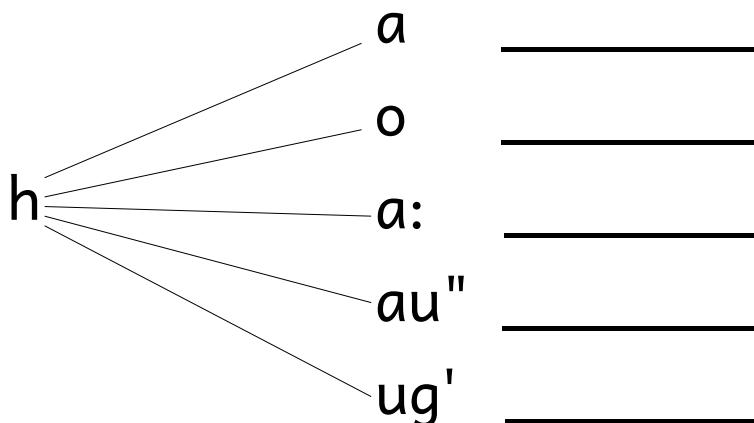
Hau:

h

ho:

hao"

2. O mae" tung" ce' jham re qhan" tung" mung: nghe'
wa,.



3. Byid' to" ra" dao: jin jham re lo, kaung: lo, yo jo sho' xo' qhu" la,.

Hau: gaung lam: ra".

Hau: zo" re zo: nam daja: ngad: ra".

Hau: wa makad' to: la,?

Nao hau: yo aja: ja: jo; ra".

4. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe' mung: nyhang" ke' wa,.

(1) Hau: _____ zo" re gau qo" ra".
(aung"/ aung/ aung:)

(2) Hau: yo mae nung: _____ ke' re gai: ra".
(khyid"/ khyid'/ khyid:)

(3) Mao Nug' wa lau dao: ta" _____ na: ra".
(hau'/ hau"/ hau:)

(4) _____ yang: jhau: re khag' re: ma-o.
(Hug"/ Hug/ Hug')

5. O mae" tung" ce' jham re nghe' zhao wa,.

hau	hau:	hau"
ho	ho:	ho"
ham	ham:	ham"
haung	haung:	haung"

6. O mae tung" to" tung" ce' re sulho khyang" qhu" la.,.

Hau:

Hau" mo" khyo

7. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la.,.

au	g	h	o	a	-:	-g	v	y
----	---	---	---	---	----	----	---	---

8. O mae" tung" jao re jo sho' tung" wa.,.

(1) wa zo" gai: lhe" ajam: hau:

(2) mae lha" hau" lhe" mo" ca" khyo

(3) yang: wo" data" hug' na za:

(4) boe" wa lhe" moid' hau:

MHO" ZHAO (35)

Mh mh	Myh myh
-------	---------

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

Mh

Mho"

Mhad'

mhaug'

Myh

Myhi"

myho'

myhao:

2. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) Nao _____ myid: maba: ta" la,?
(mho"/ mho/ mho')

(2) _____ we' pho" re khau thaung: shao: ca".
(Myhi:/ Myhi"/ Myhi')

(3) Nung: dajham _____ zo" na: ra".
(mhin/ mhin"/ mhin:)

(4) Myaug mo" re jin" ye: _____ gelang:.
(myhi:/ myhi"/ myhi)

3. O mae byid' to" ra" dao: jin jham re lo, kaung: lo, yo
jo sho' xo' qhu" la,.

Mho" myhi" bam Yesu thao cao".

Mho" zo: qe yo ye" lo" ako".

Myhi" we' bai: dato" myhid' ge, lhe".

Mho" myan" re tung" ce' mho" na:.

4. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la,.

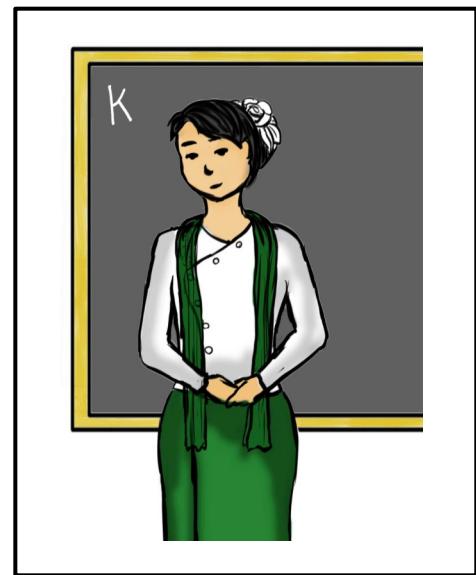
au	o	h	ph	myh	-"	sh	i	-:	ao	ae	j	t
----	---	---	----	-----	----	----	---	----	----	----	---	---

5. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhang"
kheim" byid: la,.

ngad yang: re:

Ngomho' vo mae" jung mae mho" myhi"
ngo" yaug na:. Ngad yang: re: jung nau"
laug mung: mho" myhi" malaug ngad: ra".
Aimung: vogaung: lau: de; qe wa mho"
myhi" dam: laung: ko" ra". Ngad yang: re:
ana" joe" sho' mho" myhi" matho' laug
ngad: ra". Ana" ban: mho" myhi" boe" jung
do, mo, laug: lo va". Ngad yang: re: mho"
myhi" malaug wa boe" na shi" ra" wo".

6. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa,.



MHO" ZHAO (36)

Nh	nh	Ngh	ngh	Nyh	nyh
----	----	-----	-----	-----	-----

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

Nh

nho

Ngh

ngho'

Nyh

nyhau:

Nhad'

nyhaung:

nyhang"

2. Byid' to" ra" tung" ce' we' akhug mae" dau: ra" ru
re qho yang: nghe' mung: lhang" kheim" byid: la.,.

mho" mho ngho' nyhau: nhin" thao:

m	n	a	"	u	"	n	g	t
g	h	i	g	a	i	g	e	h
n	h	i	n	"	m	h	o	a
n	y	h	a	u	:	o	'	o
i	"	m	h	o	"	'	g	:

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa.,.

(1) Ai: zae _____ ga" ra".

(nhan: nhan:/ nhan nhan/ nhan" nhan")

(2) _____ jham dao" qin" ako".

(Ngho:/ Ngho'/ Ngho")

(3) Qug re _____ zo" na: ra".

(lanyhau:/ lanyhau"/ lanyhau)

(4) Vo mae" mo, zae re dam: _____ na: ako".

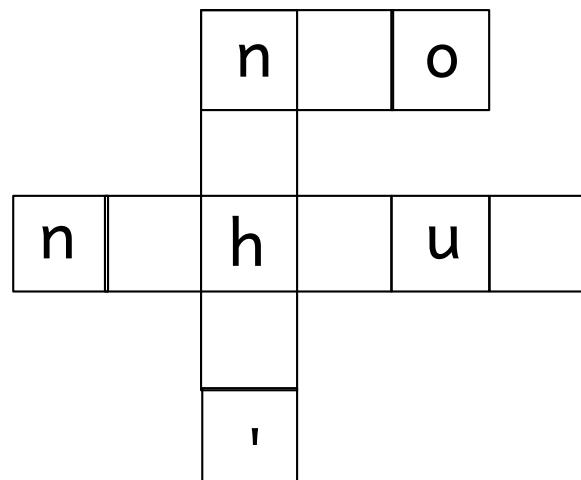
(nyhang/ nyhang"/ nyhang:)

(5) Ana" ba dajhid' _____ ra".

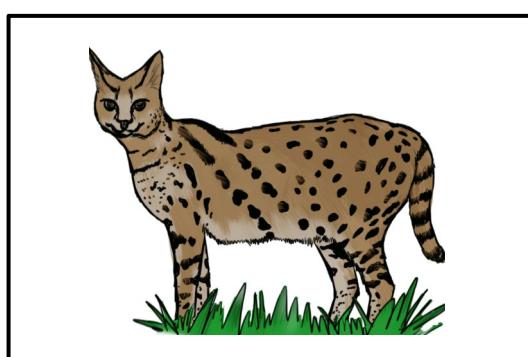
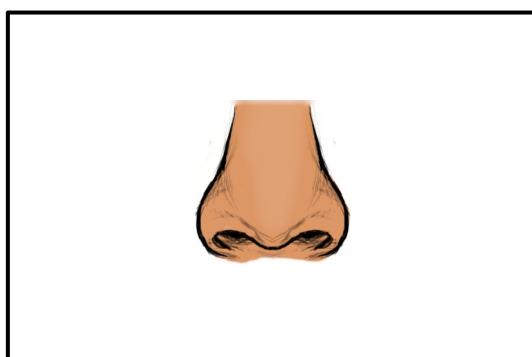
(ngin/ ngin'/ ngin")

4. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae
jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa,.

h g : y a o



5. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa,.



MHO" ZHAO (37)

By	by	Py	py
----	----	----	----

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa.,.

By

byu

Py

pyo:

pyag'

2. O mae byid' to" ra" dao: jin jham re lo, kaung: lo, yo
jo sho' xo' qhu" la.,.

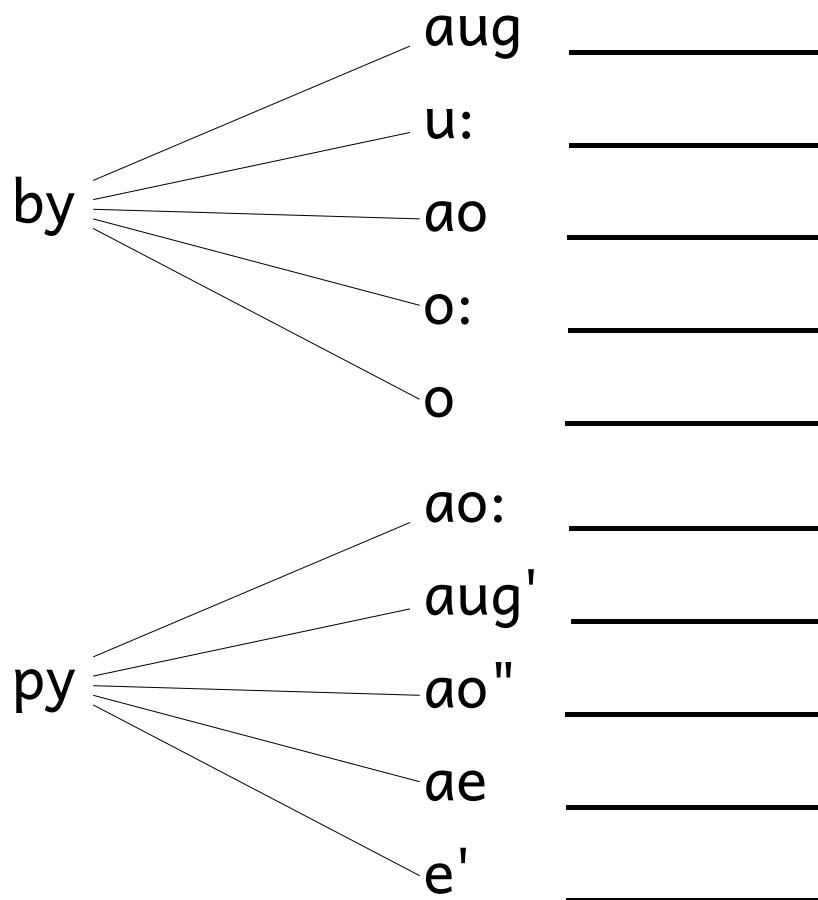
Lo, pyo' pyo' yang: zai maqo" vin.

Byu yao: cao: gaung qao" zin".

Jam" pyi" magang: re jhid' kug' ca".

Byo: yhid' shaug' re caung: gelang:.

3. O mae" tung" ce' jham re qhan" tung" mung: nghe' wa,.



4. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe' mung: nyhang" ke' wa,.

(1) _____ wa pyo: pyo: ba: na ca" ra".

(Byu/ Byu:/ Byu")

(2) Jam" mae _____ made, lao" magai: vin.

(pyi/ pyi:/ pyi")

(3) Seyo mae _____ na: ra".

(byo/ byo:/ byo,)

(4) Mo:do: _____ yang: nyhang" na: ako".

(byo/ byo:/ byo,)

5. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la,.

Byu damyo lo pyo pyo na ako Pyo pyo
ba na re qao zin ga Byu qe wa pyo
pyo za na nug ako Zo nae shaug nae
za myid mung magai na Mao So byid ra
jeju mae kao bau yang ba na ca ra
Dane we dane zo nae shaug nae mae
za magai so kho na Gug nyhug jham
kam wa zo nae shaug nae za amyid ca

6. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhang"
kheim" byid: la,.

jham

Byu qe wa yao: na: ra" akhyo khyo" cao"
yang: pyo: pyo: ba: na ca" ra". Zo: nae"
shaug' nae" mae za: so' kho' na: ru wa
gug'nyhug' jham: suna we' dau: lo" ra".
Gug'nyhug' jham wa khag' re re: mabao"
mathaug' ca:. Yao: bam zo: nae" shaug' nae"
za: amyid ca". Byu wa yao: cao: jho" bao"
jho" thaug' mung: Mao"So: jeju mae nhag'
dag yang: pyo: pyo: ba: na ca" ra" wo".

DAM: TUG' ZHAO (33-37)

-n	H h	Mh mh	Myh myh	Nh nh	Ngh ngh	Nyh nyh	By by	Py py
----	-----	-------	---------	-------	---------	---------	-------	-------

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

Myhi"

mho"

nghang:

nyhaung:

Nhad'

byaug:

byag:

pyag'

hug'

yan"

nan"

2. Byid' to" ra" tung" ce' we' akhug mae" dau: ra" ru
re qho yang: nghe' mung: lhang" kheim" byid: la.,

ngho' nyhau: thao: mho" hau: byu nho

n	g	h	o	'	g	a	e	b	u	e
y	b	a	n	h	i	e	h	a	u	:
h	u	a	n	h	o	c	i	n	e	u
a	e	b	y	u	e	n	g	h	o	'
u	c	m	h	o	"	y	h	a	t	e
:	o	y	,	t	h	a	o	:	a	o

3. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la.,

Ai jung mae mho myhi malaug ga
Naomho hau yo makad to la
Sag kaung mae ngho dadau no na
Lanyhau wa qug re khe taung qin ra
Byu dayaug sag do do na ra

4. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) Nga" _____ vo, zo zho" na: ra".

(myhi:/ myhi/ myhi")

(2) _____ khug mae" vag shad' ci: li" wa,.

(Ban:/ Ban"/ Ban)

(3) Naomho' _____ yo bin: kad' va" i"?

(hau/ hau:/ hau")

(4) Sag' do, _____ re myaung" ra".

(do:/ do;/ do)

(5) Zoshao qe _____ bag: qin" ako".

(ngho'/ ngho"/ ngho)

(6) _____ qug re zo" na: ra".

(Lanyhau'/ Lanyhau:/ Lanyhau")

(7) Nhad' we' _____ - qaung we' qo, ga".

(nho/ nho:/ nho')

5. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la,.

Nao sag do maqo do la Sag do do re
myaung ra lhe Ban khug cid re shao sho
cid ge Hau wa ajam re gai zo ra Mho
myan magyo yosam bam lhang ga Qid
tham mae Mao mo ngo yekung na Sag
gae mae ngho dadau lono na ra

MHO" ZHAO (38)

Ky	ky	Gy	gy	Ny	ny
----	----	----	----	----	----

1. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

(1) Yo mae myo, _____ se va" ra".

(gyai:/ gyai"/ gyai)

(2) Ug' lhung: nae" _____ dakyo ca" ra".

(kyo'/ kyo/ kyo,)

(3) Sag' yao cao: zo" re _____ jho' ca" ra".

(nyo: nyo:/ nyo' nyo'/ nyo, nyo,)

(4) Lakha: qe; re gyo" _____ ra".

(gyaug/ gyaug:/ gyaug')

2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

ky

Kyaug'

gyid

gyaug:

nyang

kyauung:

3. O mae byid' to" ra" dao: jin jham re lo, kaung: lo,
yo jo sho' xo' qhu" la.,.

Myo, se lao" gaug gai: li" ra".

Kyo mae gyu: gyo" ra".

Qaung li" yang: ug' qi: lhung: wa.,.

Yo myo; yang: kyaug' gyid nyang" ca".

Bam myhao mae qo, gyaug: ra".

4. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhang"
kheim" byid: la.,.

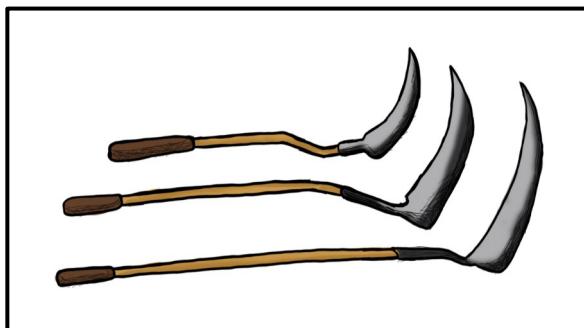
gyai

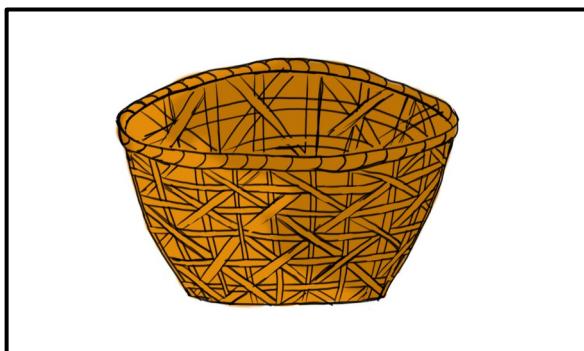
Yo mae myo, gyai se va". Gai mae"
kyauung' yevai yang: gyid: pye' ge,. Myo,
gyid: re kyaug' gyai ca" ra". Myo, gyai
se lao" kyaug' yang maqo" gyid ngad:
ra". Myo, se lao" kyao re: gyai na: ra".
Kyao bin: lao" no qam" gyai gai: no: ra".

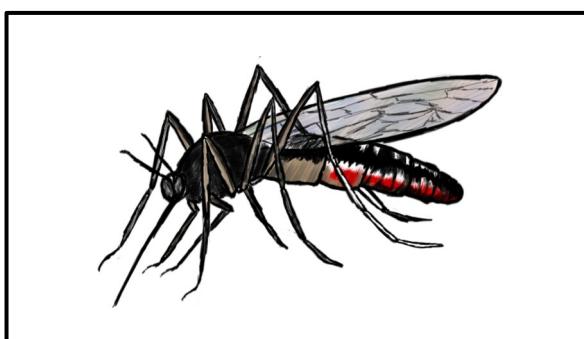
5. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la.,.

ao	o	h	au	myh	-"	ky	i	-:	y	g	-'
----	---	---	----	-----	----	----	---	----	---	---	----

6. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa.,.







MHO" ZHAO (39)

aui

1. Byid' to" ra" tung" ce' we' akhug mae" dau: ra" ru
re qho yang: nghe' mung: lhang" kheim" byid: la,.

maui: naui zaui taui: gyan kyao kyo byu

a	g	b	m	a	u	i	:	s	"
s	y	y	a	n	a	u	i	n	k
t	a	u	i	:	u	m	b	e	a
a	n	m	c	a	k	y	a	o	u
k	y	o	m	z	a	u	i	m	i

2. Byid' to" ra" tung" jin jham re lo, kaung: lo, yo jo
sho' xo' qhu" la,.

Maui: zo zo" re	lha	maui na: ra".
Thao" paung" mae	qao:	ru magai: zo:.
Zaui magai yang:	vo,	na: ra".
Maui: yo mae	gyai	myho' ra".

3. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

kaui:

bauí"

gauí

4. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa.,.

(1) Yao: _____ no yang: zo maqo" zo: ga".
(zaui:/ zaui/ zaui")

(2) Lhao_____ thoe: lao" moid' yung" ye: ca".
(maui:/ maui"/ maui)

(3) _____ khyaung: wa vo, zo gai: ra".
(Maui/ Maui:/ Maui")

(4) Sag' gae mae shagyao: _____ jo; ra".
(naui/ naui:/ naui")

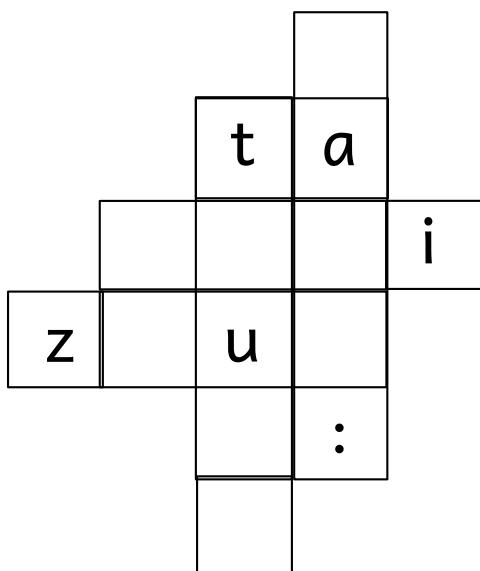
(5) Myi" yab nae" lao" _____ cid' ca" ra".
(zaui:/ zaui"/ zaui)

5. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la.,.

gy	z	ao	by	aui	n	ky	-n	-:	m	o
----	---	----	----	-----	---	----	----	----	---	---

6. Byid' to" ra" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug
mae jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" wa.,.

n	i	u	m	a	:
---	---	---	---	---	---



7. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la.,.

Byu kao so daui nae qhid mae ne qug
zo nam zo byid ca ra Ai zo nam re qo
zo nae qhid mae zaui wa akao dalam
ngad ra Zau magai re zo nyang za
maqo zo yang qao zin khyo mae ca lo
ba ra Aimung zaui gai nae qhid mae
nyhang caung byid ca ra Zau bug mazo
nae qhid mae re zo bin zo yang dalhang
myi yab nae lao dalhang zaui cid byid
na ca ra

MHO" ZHAO (40)

Ei ei

1. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe' mung: nyhang" ke' wa,.
 - (1) Jo,to' _____ wa pad' _____ tho' je: gang" ra".
(keim: / keim/ keim")
 - (2) Da mae akeim sam lam: laung: lao" _____ boe" ra". (datig/ datug/ dataung)
 - (3) Laug keim wa vo: keim tho' je: _____ ra".
(gang/ gang"/ gang:)
 - (4) Mug: bo" myi: re qo, lhaung" _____ ra".
(teim/ teim:/ teim")
2. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhang kheim" byid: la,.

pe"

Ana" ne, nao pe" mung: ai: myhao" joe" sho' yab: i"? Pe" mau" zaui: nae" ngad yang: re: yab so: no' no' to" ca". Pe" mau" mabo yaug ru: yab: jo; re wa pe" re: boe" li" zai mangad: lhe". Byu wa yao: yao: pe" boe" nug: ru re yao: yao" gaung yao: yao: myid: qu" yang:- pe" khyo" zaui: so" ye: nae" ein: ru ba ca" ra".

3. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa.,.

ei

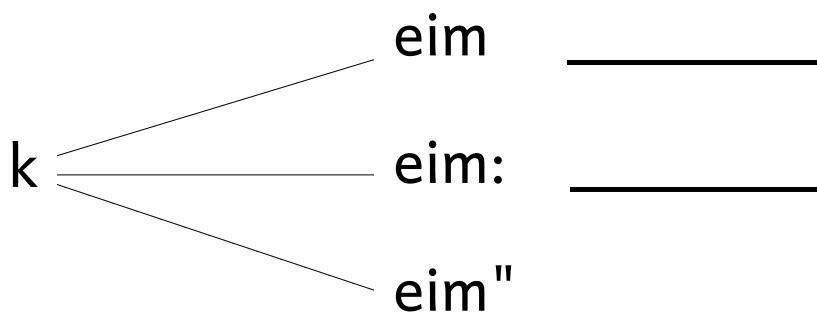
keim

geim

4. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la.,.

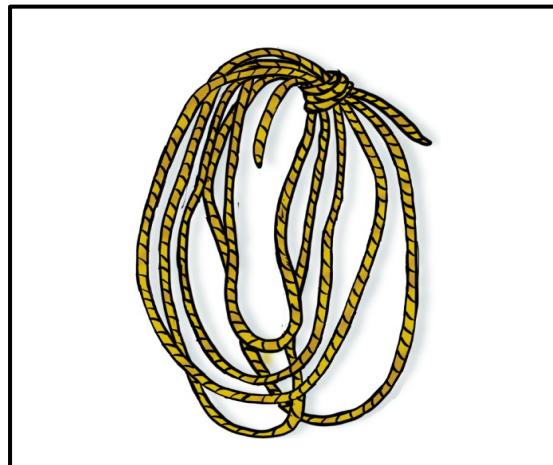
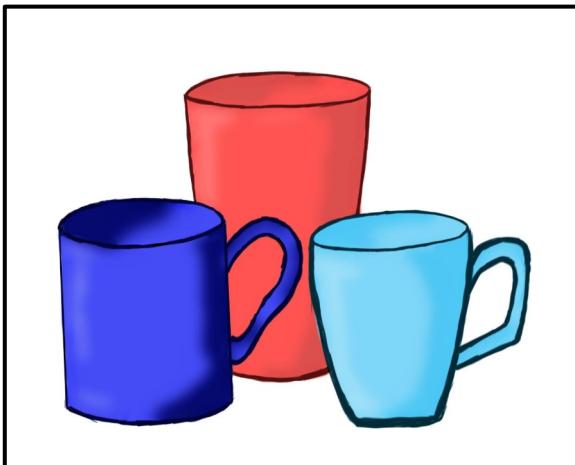
Gai aung mo ne seim qo mateim shi
mae to yang gai khyo ye ako Nung
nug dane dakeim shaug re shoqug je
qao lo ga Byu damyo wa qo pho teim
yang mug bo ga ba ta aka Ao khyae
kad re qid sheim byid ca ra Byu
damyo akeim balo khyo za na bam aka

5. O mae" tung" ce' jham re qhan" tung" mung: nghe'
wa.,.



eim _____
b eim: _____
eim" _____

6. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa,.



7. Byid' to" ra" jo, qo mae dao: jin boe" sho' xo' tung"
wa,.

(1) Keim wa _____

(2) Nung: nug' _____

(3) Qo, wa _____

MHO" ZHAO (41)

Ph	ph	Phy	phy
----	----	-----	-----

1. Byid' to" ra" tung" ce' we' akhug mae" dau: ra" ru
re qho yang: nghe' mung: lhang" kheim" byid: la.,.

phug'	phyid'	keim	kyao	ban"	po:
pyi"	zao	gyan	mug	cug	nau

b	k	b	m	p	h	u	g	'	a
a	y	p	h	y	i	d	'	m	p
n	a	u	i	k	e	i	m	a	h
"	o	h	:	n	p	y	i	"	u
g	y	a	n	h	c	u	g	e	g
d	u	p	o	:	z	a	o	g	'
m	u	g	p	h	y	i	d	'	b

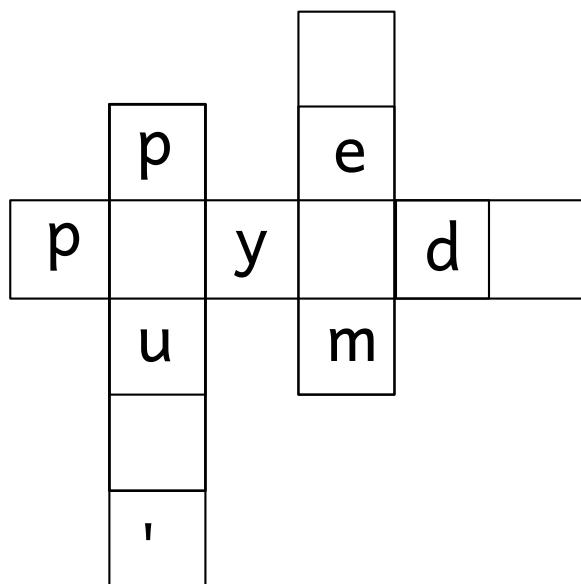
2. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa.,.

phag'

phyag'

3. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae
jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa,.

h g i k '



4. O mae" tung" jao jham re jo sho' tung" wa,.

(1) pe" na: phug' kad' nga"

(2) qao" phyid' ni" i" na:

(3) za: wa, phug na kad' daphug: nyang"

(4) khau" lhe" dadang: wa, lo pho'

(5) ye: ai: shae: taui: wa, yang ke' phyid'

5. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' re qho
mung: lhang" kheim" byid: la,.

yang: re:

Phug' mao: phyid' mao: qe wa mao:
ngad yang: re: myid: zo: qe gyo" yu zai
laba lajhao gyai ba ko" ra". Phug' phyid'
qe wa mao: yang: re: ne, seim no' no' qo"
to" ako". Phug' phyid' qe mae" jeju qo" yu
ca" ra" lhe". Aimung: phug' phyid' qere
nyang" za: khau ca" ra".

6. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la,.

Myhi pho pyang to dao re gyo ge
Myhi pho bam re phug myao ca lhe
Phug phyid qe wa mhomyi re gyai ba
mo ngad ko ra Zoshao qe mho zhao
yu ca lhe Yao yao ra mhomyi maba
re su jeim boe lo nae gyai laui ra

MHO" ZHAO (42)

X x

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,..

X

Xe'

Xao

xaung:

Xan:

Xag'

xaug'

xoe"

xeim:

2. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,,.

- (1) _____ wa qi" ra" myid gye, gug'nyhug' daja:
ngad: ra". (Xao/ Xao:/ Xao")
- (2) _____ wa mazo: magai yao: ngad: ra".
(Xo/ Xo:/ Xo")
- (3) Seyo mae" sag' _____ aqi: jham re xao
we' she: ako". (thaung/ thaung:/ thaung")
- (4) Xo: _____ na: ra" gug'nyhug' wa mai" ra".
(yho/ yho"/ yho')
- (5) Zo_____ mamyho' re zo maqo" zo: ga".
(xeim/ xeim:/ xeim")

3. O mae byid' to" ra" dao: jin jham re lo, kaung: lo, yo
jo sho' xo' qhu" la,.

Xo: mabo re	sag' she: na: ra".
Myhad' taui: mae	xao ngo" dau: qo".
Xao dadau:	naug pab' xao" ra".
Nga" phug'	mamyho' ngad: ra".
Nga" myhi" yae: mae	xa de; ra".

4. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la.,.

ao	o	a	ei	nyh	-'	x	g	-:	u	m	k
----	---	---	----	-----	----	---	---	----	---	---	---

5. O mae" tung" jao re thoe ke' yang: dam: tung" wa.,.

(1) Xao wa seyo gug nyhug daja ngad

(2) Seyo mae sag thaung qi xao we she lhe

(3) Xo mabo yang zoxeim mamyho wo

(4) Nga bai yae mae ao jhin xao na

(5) Xo daxu yu li qu wa

(6) Qo sho zoxeim gyai myho wo

DAM: TUG' ZHAO (38-42)

Ky ky	Gy gy	Ny ny	aui	ei	Ph ph	Phy phy	X x
-------	-------	-------	-----	----	-------	---------	-----

1. Byid' to" ra" tung" ce' we' akhug mae" dau: ra" ru
re qho yang: nghe' mung: lhang" kheim" byid: la.,.

anyaug	phug'	phyid'	keim
xao	kyao	gyan	

a	n	y	a	u	g	i	x	a	o	p
s	k	e	i	m	g	u	i	n	k	h
t	u	g	p	h	y	i	d	'	y	u
a	x	a	o	a	g	y	a	n	a	g
g	y	p	h	y	i	d	'	m	o	'

2. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa.,.

(1) Gai mae" _____ yevai: lo wa.,.

(kyaug/ kyaug:/ kyaug')

(2) Ai: myo, re kyaug' yang _____ pye' wa.,.
(gyid/ gyid:/ gyid')

(3) _____ magai yang: nyang" maqo" vo: zo:..
(Zau: / Zau"/ / Zau)

(4) _____ ga: ru wa pe" mabo: ru re ta".
(Akeim/ Akeim:/ Akeim")

- (5) Nga" phug' we' nga" _____ yham mae na:.
 (phyid/ phyid"/ phyid')
- (6) Vag shad' wa _____ de; zai kug ngad: ra".
 (phug"/ phug'/ phug)
- (7) Lhao _____ wa moid' boe" ra".
 (xo/ xo'/ xo:)
- (8) _____ wa lang baung: baung: mo, re gai
 nhao: ra". (Ai-odin/ Ai-odin"/ Ai-odin:)
- (9) Xao re ba: nhao zo: lao" _____ vao khyo gyai
 gai: kad' yu: ra". (ngau/ ngau:/ ngau")

3. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re qho
 mung: lhang" kheim" byid: la,.

jham	gyai	nae" tau:	pe"	yang: re:	yao:
------	------	-----------	-----	-----------	------

Nung: daphung: mhin: gyai yaung"
 ra" jao: mae mhin: zo" na: ako". Ai: nung:
 jham wa dadau: we' dadau: yao: cao:
 majho" thaung: ko" ngad: ra". Pe" mung:
 ga" re ai: nung: jham wa zo gyi: nae" tau:
 mhin: zo: so' kho' na ko" ra". Ngad yang:
 re: nung: nau" daphung: kam" wa mhin:
 mazo: lo: za: yao: cao: yao: jho" thaung:
 yang: jhi: keim" na: ako". Ai: nung: nau"
 jham alhab' wa gyai xau: yaung" ko" ra".

4. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la.,

Gug nyhug alhab mae xao wa qi
thao yao ngad ra Ai xao jham re sag
thaung she nhao nae tau gyai gai ra
Xao zau re gyai phug ra Xao kung mo
xao zau re phyid mung aung zo ako
Xao keim mo wa yao bam o khyo xao
re qo nhao ako Ai khyo qo nhao nae
tau ayo myo sho yu yang mho byid ca
ra Seyo mae xao lae jham re taung yu
mung xao sham boe sho mho yu yang
akyu bo sho nhao zo gai ra

5. Byid' to" ra" jo, qo mae dao: jin boe" sho' xo' tung"
wa.,.

(1) Xao _____

(2) Phug' phyid' _____

(3) Zau _____

(4) Keim _____

(5) Kyo _____

(6) Xo: _____

(7) Kyao _____

MHO" ZHAO (43)

Qh	qh	Hh	hh	Rh	rh
----	----	----	----	----	----

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

qhaug'

Hhang

Rh

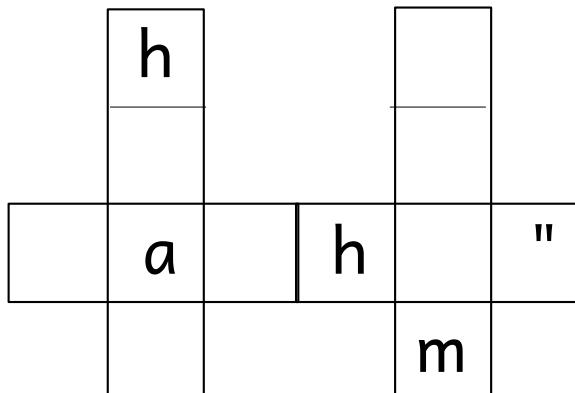
rha"

2. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

- (1) Byu daphung: _____ phaung kad' na: ako".
(qham:/qham"/ qham)
- (2) Jhaung _____ yung" ana" ne, pyid' to" ra".
(hham"/ hham/ hham:)
- (3) Ana" ba _____ yung" mae _____ lagyo: bam
qham phaung kad' ako".
(tarha/ tarha:/ tarha")

3. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae
jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa.,.

tarha" hham qham



4. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' re qho mung:
Ihang" kheim" byid: la.,.

ana"

Ana" ne, jhaung hham yung" mae qham
phaung jo; ga". Byu mung tarha" komiti:
phung" genae" ga". Ce; tarha" komoti: wa
qug: khai" ra" byu mung tarha" jham re ta"
nyhang" byid: zai: ngad: ga". Ana" ban:
khyo" cao" yang: byu damyu" boe" lao" byu
mung tarha" yung" ga: ru wa jo, ca" ra".

5. O mae" tung" ce' jham re yhung: mung: akhug mae
jo sho' nghe' yang: nyhang" tung" ke' wa.,.

tarha" hhang ham qham ham:

- (1) Byu daphung: ____ yang: pe" kad' na: ako"?
- (2) Gyaung: su" re _____ zai dave, ge, lhe".
- (3) _____ yung" mae mau" jho" ta" na: ako".
- (4) Ana" ba _____ phaung jo, yang: ____ na: ako".

6. Byid' to" ra" jo, qo mae dəo: jin boe" sho' xo' tung"
wa.,.

(1) Nung: _____

(2) Myid gaung _____

(3) Mai pho' _____

(4) Qid _____

(5) Thao: _____

(6) Zoshao qe ham yang: _____

(7) Ana" ne, qham phaung _____

MHO" ZHAO (44)

F	f	Vh	vh
---	---	----	----

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

E

Fo'

fan"

fin"

Vh

Vhe'

Vhag'

Vhang"

Vho'

2. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhang"
kheim" byid: la,.

jhao"

Bang" vo joe" vao: li" lao"jhao" na: ra"
ve, qae" qe wa fo' khye' ba: vhe' byid: ca"
ra". Fo' khye' shaug' re qao" zin" khyo re:
qo" yu: ra". Fo' khye' re mung"dan: lam:
khao:ngo:- byumyu" ja: khao:ngo" gyai ba:
shaug' ko" ra". Fo' khye' re zo bin: zo:
khao:ngo" we' ne, kao- na" gaung- myi"
thao ayo, khao:ngo" mae lhaung" shaug' ko"
ra". Bang" lham bang" da" ba mung: nhag'
bo: ra" zomyi: nau" qe jhao" zomo, qe qu" o
ko" ra". Airu: nhag' bo: ra" zomyi: nau"
jhao" zomo, qe myo, qu" dau mung: daumo"
mho' nug: ako". Bang" da" ra" mae ve, vin:
ra" zomyi: nau" qe wa nhag' lam: re: yaung"
ko" ra". Aimung: yao: bam jhao" zomo, qe
yejhau nug ko" ra". Byu wa gaung yaung"
ra" tho' nhag' lam: yaung: ru wa je: phug'
de; ra".

3. Byid' to" ra" tung" jao mae" tung" ce' jham mae
thoe ke' byid: la.,

Fo khye wa bam dao mae qho ja
ngad ra Bam mae fo khye wa gyai
shaug myho ra Fo khye shaug ru wa
gaung mae magai ra daug jham re
shao lo nhao ra Vhe nyug wa ba
mataung zao ra qid tham khug mae je
na ra Bam mae ba mataung zao ra sag
mo yo khug mae re na ra Vhe nyug wa
dae jad we sa khyo mae je zhaug ra

4. Byid' to" ra" jo, qo mae dao: jin boe" sho' xo' tung"
wa.,.

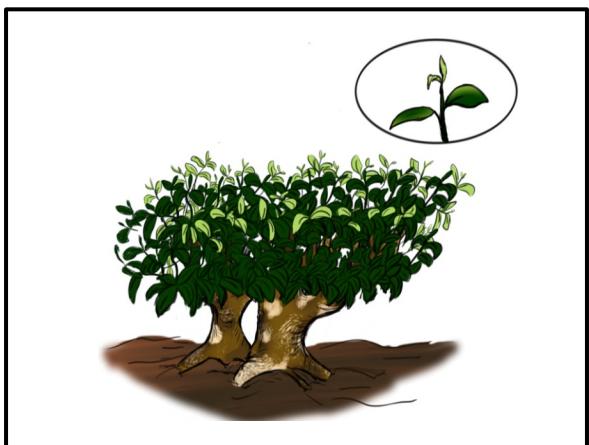
(1) Vhe' nyug _____

(2) Fo' khye' _____

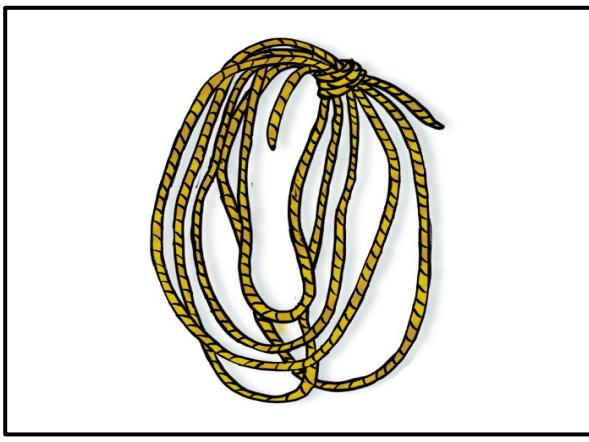
(3) Bam _____

(4) Sag' mo" _____

5. O mae" sulho jham re qu" yang: dao: jin tung" wa,.







MHO" ZHAO (45)

ui

1. O mae" tung" ce' re tung" jao mae qho mung: lhong"
kheim" byid: la,.

ui

Qui: aja: ja: jo; ra". Vag shad' qui:-
ngauj qui:- hhang qui:- laug qui: jham
ngad: ra". Vag shad' qui: wa ganhae"
mae" mo, ci: lo: ra" zai kug daja: ngad:
ra". Vag shad' qui: re myiyu yobyin khyo
mae laug laug ci: ako". Vag shad' qui: re
ana" ceban: mae mataung" myao lo: ngad:
ra". Hhang qui: wa khotau mae re: laui laui
za: gai: qo" ra". Qui: wa ve; ra" mo, re je
yang: bao kyi nhao: ra".

2. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' jham re
khyin: yu mung: tung" ce' boe" sho' tung" qhu" la,.

Ih	g	a	ui	-ng	k	hh	c	-:	q	v	oe
----	---	---	----	-----	---	----	---	----	---	---	----

3. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' re qho mung:
lhang" kheim" byid: la,.

mago"

Kacui: re lau: de, zoshao maga: gyai ba:
cui" ako". Kacui: wa lhau sab' nam daja:
re: ngad: ra". Kacui: re zoshao qe myo:
phyao: cui" ako". Kacui: wa nhag' bo lau:
de, maga: alhab' bam gai: sab' ra". Kacui:
cui" re gyai myid pyo" ra". Ngad yang: re:
kacui: cui" re lha" ca" akhyo jham jo; ra".
Ai: lha" ca" ru jham wa kacui: taui: gang:
magang: nyang" za: qu" ca" ra". Mageim:
re: magai: taung" lhaui: ngad: ra". Kacui:
cui" re myid pyo" ra" tho' mago" gaung
khyao qao" zin" khyo re: qo" ra". Aimung:
kacui: jao: re yham vang" khug mae jo,qo
yu yang: nyang" za: nyhang" kad' to" ca"
ra". Kacui: re pe" ja" taui: yang re: gai:
taui" cui" ra". Mai pho'- bata" ru" yang
taui" cui: lao" lau: de, zoshao maga: khag'
re: nyang" za: gai: yab: ra". Aimung: byu
qe wa kacui: re aja: aja: yang taui" cui:
mung: gyai ba: ci yhung: ko" ra".

4. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.

- (1) Hhang ____ wa ngauि ____ tho' je: phug' ra".
(qui/ qui:/ qui")
- (2) Ana" ban: vag shad' qui: re _____ magai:
qo" lo: ngad: ra".
(lauि: laui:/ laui" laui"/ laui laui)
- (3) Kacui: re zoshaو qe myo: phyao: _____ ako".
(cui:/ cui"/ cui)
- (4) Kacui: _____ re lha" ca" lhe".
(cui/ cui"/ cui:)
- (5) Hhang qui: wa ve; ra" mo, re _____ nhao: ra".
(bao kyi:/ bao: kyi/ bao kyi)

5. O mae" sulho re qu" yang: dao: jin tung" wa,.



MHO" ZHAO (46)

R r

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

r

R

~~Radio:~~

~~roe"~~

~~ra"~~

2. O mae byid' to" ra" dao: jin jham re lo, kaung: lo, yo
jo sho' xo' qhu" la,.

Nga" pho" radio: radio: ca" ra".

Pe" boe" na: ru lau dao: ta" na: ra".

Ve, vo: gyo: nae" radio: mae the' gyo" ra".

Radio: mae tae" gyo" na: ra".

3. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' re qho mung:
lhang" kheim" byid: la.,.

radio:

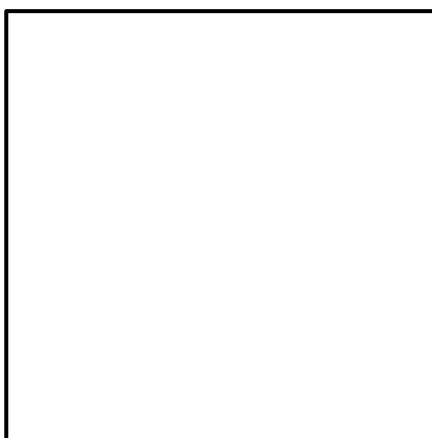
Mug: myid dagye, geim" mae boe" na:
ra" lau dao: jham re radio: mae qo" the'
gyo" ra". Radio: wa yaug khao: yaug ngo"
qo" vai: ci: ra" zai daja: re: ngad: ra".
Radio: re phug' phyid' lau: de; qe je: ba:
tae" gyo: ko" ra". Mug: myid gye, geim"
mae" byu na azhao" khyo" cao" yang:
boe" na: ra" khyo we' mug: myid ave,
ayaung boe" na: ra" khyo jham re qo" the'
gyo" ra". Aimung: yao: yao" byu na
azhao" khoru: na: ye: nae" ru re tae" gyo"
yu yang: lo, qaug zaui: so" ye: ca" ra".
Ana: ceban: mae wa byu dayaug mae
radio: dalam: yao: gai: vai: ci va" ra".
Radio: wa gau jho re: gyai maphug' ngad:
ra". Aimung: myid gye, mae" lau dao:
jham re radio: mae tae" gyo: yang: yham
sang: byu myu" lalam lakhug- tung: ce'
we' sam ve, mau" zo" jham re je: azhao"
myao sho' jhui" zaui: so" ye" ca" ra" wo".

4. O mae" tung" jao mae bo: ra" tung" ce' re qho mung:
lhang" kheim" byid: la,.

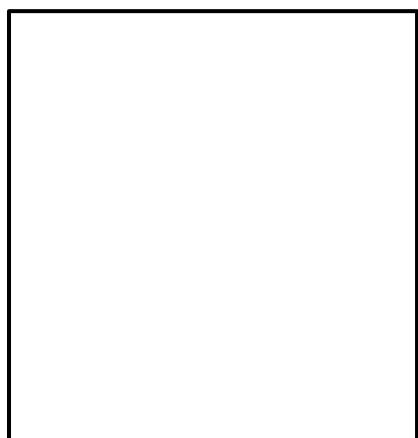
khotau

Mug: myid gye, geim" khotau pe"
boe" na: ru re radio: khyo" qhug' gyo" yu:
ra". Mug: myid dao mae" lau dao: jham re
the' gyo" na lao" khotau na ngad yang:
re: byu thaung" majheim lo: ngad: ra".
Aimung: khotau joe" ngad yang: re: radio:
wa tae" yao: tae" gyo: ca" ra". Khotau na
ngad yang: re: lau dao: jham tae" gyo" na
mung: yham sang: byumyu" azhao" tau:
to' ye" lo" nae" myid bo ca" ra".

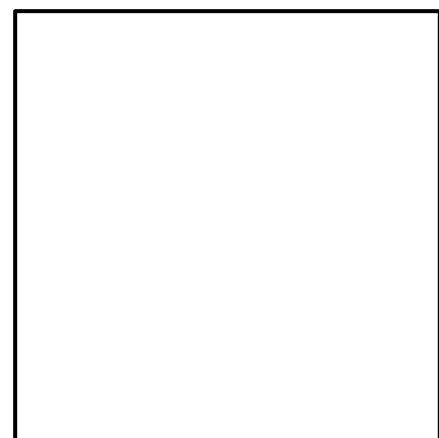
5. O mae tung" to" tung" ce' jham re sulho tung" qhu"
la,.



Radio:



Qui:



Sag' Fo'

DAM: TUG' ZHAO (43-46)

Qh qh	Hh hh	Rh rh	F f	Vh vh	ui	R r
-------	-------	-------	-----	-------	----	-----

1. Lo, tung" yaung" tung" yang: nghe' wa,.

qhang:

hhang

tarha"

fo'

vhe'

qui:

cui:

radio:

2. O mae" tung" ce' jham re tung" jao mae qho mung:
lhang" kheim" byid: la,.

Ana"	jhao"	tho'	khotau
------	-------	------	--------

Ana" ceban: mae wa byu na azhao" qi" qhang khyo gyai phyad: lo: ra". Dane, we' dane, gyai yao: lai" lo" na: ra". Myid gaung dagye, geim" mae khotau pe" boe" na: ru re ayo, cao" yang: ajao" yao: qhug' gyo" na: ra". Aimung: ce: myid gye, wa vogaung: dalam: ru: za: boe" lo: ava". Khoqhi" va" na: ra" mo, we' re: dalhang: dae gai: jho" myao gai: jho" jhau va" ra". Aimung: mung"dan: dalam: we' dalam: qid mang: khoqhi" kyo kyo- mug: myid khoqhi" va: va: ngonhaung" alhab' wa ana" ceban: mae jhao" jhao" za: angad lo" ra". Amyhao shad' khyo qu" ke' re re: myhao: ra" bam myhao tho' je: myhao: ra" jham thaui: jham no, adao mae mug: dao: zaung yang: myid gaung dagye, geim" re gai: lhang" qu" qin" ra". Ceru: qo" boe" lo: ru wa byu qe laba lajhao pha,jhi" azhao" gai myhao: lo yang: ngad: ra".

3. O mae" khyang: keim mae jo: ra" tung" ce' re nghe'
mung: nyhang" ke' wa,.
- (1) Jhaung: yham mae sam" ve, jhaung _____
yung" jo; ra". (hham/ hham"/ hham:)
 - (2) Qham phaung mae go" nhan" mau" we' tin:
yang: jho" _____ na: ako".
(qham/ qham:/ qham")
 - (3) Yothaung: ye: khyo mae tham: bab: _____
ga" ra". (rha' rha'/ rha rha/ rha, rha,)
 - (4) Ai: fo' khye' pe' re ye: _____ khyo" pye' wa,.
(vhe'/ vhe,/ vhe)
 - (5) Ai: myiqe: nau" hhang _____ ve, yang: je:
yaung" ra". (qui/ qui"/ qui:)
 - (6) Zoshao qe kacui: _____ na: ako".
(cui"/ cui/ cui:)

4. Sulho mang jham re tung" yang: nghe' wa,.





5. Byid' to" ra" jo, qo mae dao: jin boe" sho' xo' tung"
wa,.

(1) Hhang _____

(2) Vag shad' _____

(3) Kacui: _____

(4) Tarha" _____

(5) Radio: _____
